

# **"Stylistic Deviation in the poetry of AbuTammam."**

## **Abstract**

The research starts from a considerable point, Abu Tammam's verse is "a hole not buried yet". Therefore the plan of the research has aimed at finding out the meaning in Abu Tammam's verse through the concept of "disaccording with the essence of the external" that may be the most important in Arabic rhetorical studies. That is considered an essential procedure to discover the structure of Abu Tammam's versification. Thus the research is entitled "the contrast between the structure of Abu Tammam's verse and the essence of the external"

Being the first of the poets to call for forsaking the poetical column, Abu Tammam comes as the best example to include his verse within the research. Abu Tammam called for creativity of the meaning that did not accord with the criteria of language.

The research aims at examining the concept of disaccording with the essence of the external considering the output of the modern lingual study to explore the rhetorics of the poetic meaning which has deviated from the origin in Al – Ta'ee's poetry. This has been achieved through analyzing the poetic phenomena that did not accord with the essence of the external. It was better to spread them in the rhetorics by dividing the process of formulation into two levels: the surface level and the deep level. Through the process of formulation we may find out the deviation from the origin and direct it connotatively in an objective frame in case it seeks provoking the different contexts sticking to the beginning and ending with formulation.

To achieve this aim, the research consist of an: introduction, a preface, three chapters and conclusion. the conclusion is followed by an abstract of the research and the documentation of the sources and references.

The introduction exposes the topic, aims, and previous studies, method of the research and a presentation of the chapters of the study.

The preface is entitled “Between the concept of the structure of the style and disaccording with the essence of the external and the stylistic deviation (analogy and comparison)” we have tried through this title to shed the light on a set of procedures and the analytical tools that the research depends on through studying the chronicles of the concept of disaccording with the essence of the external and the concept of stylistic deviation.

The first chapter studies construction structures depending on the concept of disaccording with the essence of the external in Abu Tammam’s verse. That chapter firstly the first research of reported predication and its structure disaccording with the essence of the external which shows the poet’s capacity of creating an equal mood of a particular receiver when being taken for consideration (as regarding the free-minded and the hesitant and vice versa and regarding the denied and the undenied and vice versa) in addition to studying the depicting of the subject disaccording with the essence of the external, in which. we study replacing what is implied with the explicit as we also study the heart or the secret thought of the theme and plot. Whilst the second topic dealt with in this research focuses on the contextual meanings of the illocutionary acts represented in “wishing, interrogation, imperative, negation and vocative “besides to studying the semantic exchange between constatives and illocutionary acts. The third topic concentrates on foregrounding and delaying through the phenomenon of the structural inversion. The last topic in this chapter sheds light on the phenomenon of the semantic exchange between the meaning and the tools through studying the semantic exchange among prepositions, among additionals, among tools of specification and among restrictive conditionals.

The second chapter studies imaginary depiction and its structure against the explicit in Abu Tammam's verse. There are three topics in this chapter. The first one includes studying simile regarding the inclusive simile as a deviation from the standard simile. It also studies the inverted simile and its form disaccording with the essence of the external. We should consider studying far similes, the very concept in which Abu Tammam disagreed with the poetic column. On the other hand the second topic deals with metaphor as one of the most important figures of speech of Abu Tammam's verse. His metaphors broke the poetic column; that is what motivated the critics to attack him. The research has attempted to reach the main traits of Abu Tammam's metaphors through of studying far metaphors regarding the absence of analogy and regarding the nomination. The research has also aimed at analyzing the dimensions of the metaphorical image that disaccord with the essence of the external through studying the metaphor of resistance and its dramatic dimension represented in the conflict between the opposites. The last topic focuses on the metonymy and its breaking the essence of the external as the basis of the plan of the study of this chapter. This chapter includes far metonymies in which there are various elements between the explicit meaning and the metonymical meaning. We also study in this part the function of the metonymy that goes beyond its role in forming the dramatic dimension of the imagery.

The final chapter studies functioning rhetorical phenomena disaccording with the essence of the external in Abu Tammam's verse. That is what has made us focus on the important phenomena in his poetry as there are a lot of the rhetorical objects that disaccord with the essence of the external. This has made us study a large group of rhetorical phenomena represented in attention, abstraction, irony, pun, directing, illusion, irony, and alliteration. These phenomena

have been divided into four researches in which we analyzed the evidence that rhetorical fabrication is not nonsense. They work according to a custom and that they have a role in enhancing the meaning not separated with the structure in achieving relevant significance.

The conclusion includes the most important results of the research. The most leading one may be that Abu Tammam's poetry is regarded the best model to break the essence of the external structurally and rhetorically. The explanation of the essence of the external and its relation with the objective poetic analysis stands also as one of the important results of the research showing what distinguishes the language of poetry without being restricted to the language of the text only.

After wards the conclusion is followed by a documentation of the sources and references on which the research depends alphabetically ordered with much accuracy

Finally I ask the Almighty God to make this study have the aimed satisfaction. It does not pretend with perfection despite the efforts with which it was prepared. I only ask for reformation and enlightenment from those who will read it carefully.

***Praise be to god initially and finally***